

Vaillant *plus*

INTERNI ČASOPIS
broj 1, 2003.

PROIZVODI

NAJAVE

PREZENTACIJE

NOVOSTI

KLUBOVI



Novi proizvodi u prodajnom programu

**Vaillant na zagrebačkom sajmu
Interklima 2003**

ISH u Frankfurtu: naši dojmovi

Novi infomobil

www.vaillant.hr moderniji internet nastup

Predstavljamo Vaillantove klubove: KIV, VSS, ViP





03

03

Novi proizvodi
uljni i plinski kotlovi,
spremnici tople vode,
zidni uređaji



06

06

Sajmovi
Interklima, Zagreb

07

ISH, Frankfurt

09

Alpe-Adria Dom, Ljubljana



09

08

Promocija
www.vaillant.hr

09

Novi infomobil



11

10

Predstavljanje...
Klub instalatera Vaillant - KIV

11

Vaillant servis sistem - VSS

12

Vaillant i projektanti - ViP

14

Predstavništvo u Zagrebu



13

13

Događanja...
Skupština KIV-a i VSS-a
Prezentacija u Osijeku



*Drage čitateljice,
dragi čitatelji!*

*Pred Vama je Vaillant plus,
naš novi "proizvod" koji smo
pokrenuli vođeni IDEJOM da
Vam na nov i zanimljiv način
pružimo kvalitetnije informacije
o svemu što se događa u Vaillantu
i oko Vaillanta.*

*Tako Vam u prvom broju predstavljamo
novosti u ovoj godini: upoznajemo Vas
s novim proizvodima u našem prodajnom
programu, s novim, većim Infomobilom koji
je već spreman za prve prezentacije i pozi-
vamo Vas da posjetite naše obnovljene
Internet-stranice.*

*Za Vas smo prošetali kroz paviljone
najvećeg specijaliziranog sajma sanitarija i
grijanja u svijetu - ISH 2003 u Frankfurtu i
"nešto manjim" paviljonima nama jednako
važnog zagrebačkog sajma Interklima 2003.*

*I, naravno, budući da se radi o prvom broju,
priedili smo Vam jedno malo upoznavanje:
doznajte u ovom broju sve o Vaillantovim
stručnim klubovima (VSS, KIV, ViP),
a upoznat ćete i nas - djelatnike Predstavništva
u Zagrebu.*

*Za kraj nešto vrlo važno. Kako je časopis
Vaillant plus pokrenut radi Vas i za Vas,
želimo ponajprije pisati o Vama zanimljivim
temama. Stoga, neovisno o tome jeste li kra-
jnji korisnik ili naš partner iz struke, javite se
i pomognite nam u kreiranju časopisa koji
ćemo svi rado čitati. Vaše mišljenje i ono
što Vas zanima rado ćemo uvažiti.*

*A sada, želim Vam ugodno čitanje i ne zabo-
ravite: javite nam sviđa li Vam se časopis!*

Mario Opačak
Direktor Predstavništva

IMPRESSUM Vaillant plus izdaje:

Vaillant GmbH, Predstavništvo u RH
Ulica grada Vukovara 274, HR-10000 Zagreb
tel: +385/1/6188-670
fax: +385/1/6188-669
www.vaillant.hr
vaillant-plus@vaillant.hr
Direktor Predstavništva: Mario Opačak
Glavni i odgovorni urednik: Ivo Saletto
Uredništvo: Adonis Andrišević, Alan Babić,

Svetislav Matijašević, Mario Opačak, Jelena Đuranec
Pribetić, Krešimir Simon, Sunčana Starček,
Boris Topličanec
Priprema izdanja: Jelena Đuranec Pribetić
Grafički urednik: Dean Hauska
Lektorica: Jagoda Bojanić Cesarec
Tisak: Tiskara Velika Gorica d.o.o.
Trg kralja Tomislava 38
10410 Velika Gorica

travanj 2003. godine
Besplatni primjerak
naklada: 5000 primjeraka



Novi proizvodi

Novosti u prodajnom programu

Vaillant će novu sezonu grijanja dočekati spremniji no ikad! Nakon frankfurtskog i zagrebačkog sajma, na kojima su novi proizvodi predstavljeni svjetskoj i domaćoj javnosti, započinjemo s prodajom novih generacija plinskih i uljnih kotlova, zidnih uređaja, spremnika, novih solarnih paketa, regulacija...

Vođeni idejom kako cjelina uvijek znači više od zbroja njenih pojedinačnih dijelova, ponudili smo tržištu nove proizvode koji su idealno prilagođeni jedni drugima i koji se kao komponente mogu umrežiti u jednu inteligentnu cjelinu. Želeći vam približiti dio tih novih rješenja, u ovom broju našeg časopisa predstavljamo vam nove tipove zidnih uređaja, plinske i uljne kotlove te nove spremnike potrošne tople vode.

Još šira paleta zidnih uređaja...

Linija *Vaillantovih* konvencionalnih zidnih uređaja, upotpunjena je s fasadnim kombiniranim uređajem **turboBLOCK Plus** učina 32 kW i fasadnim cirko uređajem **turboBLOCK Plus** učina 36 kW.

Namijenjeni za potrebe grijanja većih objekata, osnovnim se obilježjima ne razlikuju značajno od ostalih uređaja iz te serije. Promjene su izvršene jedino na plameniku koji ima veći broj injektora, primarni izmjenjivač topline ima veći broj lamela, a primijenjen je i novi koncept ventilatora. U kombinaciji sa spremnikom, cirko uređaj omogućit će vam uvijek spremne količine tople vode za opskrbu više izljevniha mjesta istodobno. Po svojim su značajkama *Vaillantovi* novi uređaji jedinstveni na našem tržištu.

turboBLOCK Plus



aquaBLOCK

Novi **aquaBLOCK**, zidni kombinirani plinski uređaj sa spremnikom tople vode od 20 litara, uvršten je u prodajni program prošle godine, a zbog svojih prednosti ubrzo je našao svoje mjesto na tržištu. Osim turbo i atmo uređaja učina 28 kW, od ove godine prodajemo i fasadni aquaBLOCK od 36 kW. AquaBLOCK proizvod idealan je za instalaciju na malom prostoru, u kućanstvima s većim potrebama tople vode.

aquaBLOCK -novi turbo model od 36 kW

Dvije nove linije plinskih kotlova **atmoVIT** i **atmoVIT exclusive** odlikuju se jedinstvenim i prepoznatljivim Vaillantovim dizajnom te provjerenom, jednostavnom upravljačkom pločom koja je identična kao kod serije zidnih uređaja. Pojednostavljeno rukovanje i namještanje omogućuje digitalno-informatički DIA sustav koji preko osvijetljenog, tekstualnog displeja daje informacije o stanju uređaja i dijagnosticira eventualne smetnje.



atmoVIT

Program regulacije koji se dosad upotrebljavao samo za zidne uređaje, kompatibilan je s novim **atmoVIT** plinskim kotlovima. Posebno ekonomičan rad kotlova postiže se primjerice atmosferskim regulatorima **VRC 410s** i **VRC 420s** (termostat koji regulira rad dva kruga grijanja) koji namještaju toplinu ovisno o vanjskoj temperaturi. Termostati omogućuju niz funkcija, kao što su individualno podesivi programi grijanja, automatsko podešavanje vremena ovisno o godišnjem dobu, informiraju korisnika o statusu uređaja preko osvijetljenog displeja na hrvatskom jeziku i sl.

Upravljačka ploča novih kotlova s regulacijom **VRC 420s**

AtmoVIT standardni je plinski kotao s jednostupanjskim plamenikom, s udjelom NOx u emisiji dimnih plinova manjim od 150mg/kWh i novim ložištem od lijevanog željeza. Na tržištu su u ponudi modeli s učinkom od 16 do 56 kW. Osim klasičnih kotlova, korisnicima koji žele jednostavna, ali kompletna rješenja, možemo ponuditi **atmoVIT VKC**, kombinirane plinske kotlove učina 32 KW, u kojima je već ugrađen spremnik tople vode od 120 litara, dvije ekspanzijske posude i dvije crpke. Zbog svojih značajki atmoVIT kotlovi su idealna zamjena za postojeće kotlove, ali i za novogradnju, a kupce će sigurno oduševiti omjer cijene i kvalitete.



Kombinirani plinski kotao **atmoVIT VKC**
(fasadni i izvedba na dimnjak)

atmoVIT exclusive

AtmoVIT exclusive su, kao što i samo ime kaže, visokokvalitetni kotlovi s dvostupanjskim plamenikom koji osiguravaju toplinu uz nisku emisiju štetnih tvari u dimnim plinovima i visokim stupnjem iskorištenja (94 %). Zbog štedljivosti i ekološkog rada, atmoVIT exclusive kotlovima dodijeljena je europska ekološka oznaka "plavi anđeo". Tijelo kotla od lijevanog željeza čini uređaj otpornim na koroziju i bolje prenosi toplinu, a horizontalni otvori za čišćenje pojednostavnjuju održavanje. AtmoVIT exclusive kotlovi nude se u sedam različitih učina, od 16 do 47 KW.



Plinski kotao **atmoVIT exclusive** i spremnik tople vode **uniSTOR**

Želite li doznati nešto više o navedenim uređajima, djelatnici Predstavništva rado će vas detaljnije informirati.

U sljedećem broju vam predstavljamo:

*** Vaillantove sustave grijanja sa solarnom energijom**

*** Novosti u programu klima-uređaja**



Odsad i uljni kotlovi...

Od ove godine, svima onima koji su se odlučili za grijanje loživim uljem, Vaillant može ponuditi novi **iroVIT**, uljni kotao učina od 24 do 56 kW.

Prepoznatljiv Vaillantov osmijeh kod **iroVIT** kotlova

iroVIT

Krajnji korisnici mogu odabrati između dvaju modela iroVIT kotlova: **iroVIT** bez plamenika i **iroVIT UNIT** kotlova opremljenih s modernim plamenikom kojega odlikuje visoki stupanj iskoristivosti i niske vrijednosti CO₂ i NO_x. Ta se dva modela izvana ne razlikuju, jer inovativni dizajn sasvim sakriva plamenik kod iroVIT UNIT modela ispod plašta kotla.

Upravljačka ploča i regulacija **iroVIT** kotlova iste su kao i zidnih uređaja, pa je namještanje i rukovanje, kao i s plinskim kotlovima, vrlo jednostavno. Program regulacije zidnih uređaja kompatibilan je i s novim uljnim kotlovima. Pristup glavnim dijelovima je jednostavan, pa je jednostavno održavanje i čišćenje, što će razveseliti svakog servisera. Osim toga, iroVIT kotlovi se mogu vrlo lako i brzo instalirati i staviti u pogon. Trostruki izmjenjivač topline od lijevanog željeza jamči njihovu kvalitetu i dugi vijek trajanja.



Uljni kotao **iroVIT**

Spremnici tople vode...

Atraktivnost nove generacije plinskih i uljnih kotlova još je veća ako se sagledaju sve mogućnosti njihovog kombiniranja u sustave grijanja. Za optimalnu opskrbu toplom vodom, kotlovi se mogu kombinirati s novim, emajliranim spremnicima, čiji je inovativan dizajn prilagođen izgledu kotlova.

uniSTOR

Korisnicima su na raspolaganju razne veličine i oblici indirektno grijanih **uniSTOR** spremnika. Novi, okrugli uniSTOR spremnici s termometrom mogu se kombinirati s novim plinskim i uljnim kotlovima, ali i sa zidnim cirko uređajima. Za manje kotlovnice, gdje je prostor za instalaciju uređaja ograničen, nudimo uniSTOR spremnik na kojem se postavlja Vaillantov kotao.

Za manje kotlovnice **uniSTOR** spremnik na koji se postavlja kotao



atmoSTOR

Uz indirektno grijane spremnike, Vaillant nudi i **atmoSTOR** akumulacijske spremnike s plamenikom i volumenom od 130 do 220 litara. Toplinska izolacija je odlična i ne sadrži freone, pa sve spremnike odlikuje ekonomičan rad i mali gubici topline.

atmoSTOR, akumulacijski spremnik s plamenikom

VAILLANT NA *INTERKLIMI*

(od 8. do 12. travnja)



Vaillant je već tradicionalno izlagač na *Interklimi*, međunarodnom sajmu grijanja, hlađenja i klimatizacije na Zagrebačkom velesajmu. Naš je štand od gotovo dvjesto četvornih metara već nekoliko godina zaredom smješten u paviljonu 7.

Na štandu sve informacije zainteresiranim posjetiteljima svakodnevno pruža ljubazno i educirano osoblje.



Ove godine na Interklimi promoviramo nove proizvode i tehnologije, a i neke već poznate, za koje su veliko zanimanje pokazali brojni krajnji korisnici, projektanti i instalateri. Uz naš štand, jedan od najvećih na ovom sajmu, predstavljamo vam i naš novi Infomobil. Nakon premijernog predstavljanja novih proizvoda na Frankfurtskom sajmu ISH, održanom krajem ožujka, Interklima je prvi sajam u Europi na kojemu se ti proizvodi mogu ponovno vidjeti.

Zaštita okoliša i ušteda energije

Kako Vaillant u razvijanju i korištenju novih tehnologija i konstrukcije uređaja posebnu pažnju poklanja ekologiji, Vaillantove uređaje karakterizira ušteda energije i na minimum svedena emisija za okoliš štetnih plinova.

Od ove je godine u našem programu nekoliko "najekološkijih" solarnih sustava, od onih za podršku sustavima centralnog grijanja i zagrijavanje sanitarne vode, pa sve do kompaktnih za pripremu tople vode u manjim kućama.

Na štandu izlažemo uljne kotlove iroVIT sa i bez plamenika koji su predstavljeni u kombinaciji s novim spremnicima potrošne tople vode uniSTOR ili atmoSTOR. Izložili smo i novi "solarni paket" u kojemu su solarni kolektori u kombinaciji s iroVIT uljnim kotlom i spremnikom tople vode od 300 litara. Za korisnika to znači da od proljeća do jeseni i neće morati paliti kotao, a uvijek će imati toplu sanitarnu vodu, što je posebno zanimljiv proizvod za Dalmaciju, Primorje i druga područja

gdje još nije provedena plinifikacija, a imaju velik broj sunčanih dana.

Na štandu je i cijeli niz novih plinskih uređaja od kojih spominjemo atmo VIT INT i exclusive plinske kotlove, aquaBLOCK sa spremnikom od 20 litara učina 36 KW, nove kombinirane i cirko turboBLOCK uređaje te kompletan program kondenzacijskih uređaja. Izloženi su i eloBLOCK, električni zidni uređaj za centralno grijanje, te klima uređaji, od kojih posebno skrećemo pažnju na Water chiller sa 11 kW hlađenjem i 13 kW grijanjem s dvije stropne fan coil kasete.

Posjetitelji imaju priliku vidjeti i sustav nove Vaillantove Internet tehnologije, kojom će serviseri i tvrtke koje održavaju Vaillant sustave za grijanje, kontrolu i podešavanje izvoditi preko Interneta, bez potrebe dolaženja u objekt, čime će se znatno pojednostavniti, ubrzati, ali i znatno kvalitetnije odvijati održavanje sustava grijanja. Krajnjim korisnicima posebno je zanimljiv teleSWITCH, već poznati uređaji za telefonsko uključivanje i isključivanje uređaja, što znatno doprinosi uštedi energije, ali i kvaliteti i komforu zagrijavanja.



S partnerima u Frankfurtu



Međunarodni sajam ISH u Frankfurtu, održan od 25. do 29. ožujka, najveći je i najvažniji specijalizirani sajam toplinske energije, hlađenja te sanitarija na svijetu. Stoga smo, kao tvrtka koja i ove godine izlaže na ISH-u, pozvali osamdesetak poslovnih partnera i prijatelja firme Vaillant da s nama posjete frankfurtski sajam te, naravno, i Vaillantov štand.

Organizirali smo jednodnevni posjet Frankfurtu avionom i to u dvije grupe. Prva grupa bila je na sajmu 27., a druga 28. ožujka. Imali smo sreće da je oba dana vrijeme bilo lijepo i sunčano, a let za Frankfurt ugodan. Na sajam smo došli bez problema, a zatim do Vaillantovog štanda u 8. paviljonu, gdje nas je dočekaó Dieter Müller, direktor za istočnu Europu. Nakon kratkog pozdravnog govora gospodina Müllera i zajedničkog fotografiranja, krenuli smo u obilazak Vaillantovog štanda uz stručno vodstvo Maria Opačka i Borisa Topličaneca, koji su na Vaillantovom štandu predstavljali naše tržište tijekom cijelog vremena trajanja sajma.



Frankfurt je bio u znaku Vaillanta

dnja toplinske i električne energije), zeolit crpka, toplinska crpka i gorive čelije, ali i novi solarni sustavi i regulacije o kojima ćemo tek pisati. Osim u novim proizvodima, posjetitelji Vaillantovog štanda mogli su uživati u show-programu s plesačicama, bubnjevima, penjačima po umjetnim stijenama, nagradnoj igri...

Vaillantov štand je na prostoru od 1500 m² bio uređen pod sloganom "Inteligentni sistemi 2003". Osim već poznatih proizvoda koji se prodaju na tržištu, na sajmu su premijerno prikazani novi kotlovi i spremnici koje vam predstavljamo u ovom broju. Posebno zanimanje posjetitelja izazvale su Vaillantove inovacije: plinski motor (proizvo-

Nakon zajedničkog ručka i kratkog odmora, Vaillantovi gosti su u slobodno vrijeme mogli samostalno razgledati frankfurtski sajam. Svi oni koji su na sajmu bili prvi put

bili su oduševljeni veličinom sajma, brojem izlagača i opremljenošću štandova. Naime, na oko 240.000 m² svoje je proizvode brojnim posjetiteljima predstavilo oko 2300 izlagača iz cijeloga svijeta, a na sajmu je u oba dana našeg posjeta bila poprilična gužva.

Navečer smo se, puni dojmova, ali i umorni od cjelodnevnog hodanja i gužve na sajmu, okupili u zračnoj luci i krenuli na put kući. Kako je svatko od nas na sajmu našao nešto što ga je zanimalo, a put je bio prava prilika za međusobno upoznavanje i druženje, ukupna je ocjena i više nego odličan.



Bolji, jedinstveni i moderniji nastup na Internetu

Zahvaljujući novoj programskoj podršci -software-u, Internet stranice Vaillantovih podružnica diljem Europe bit će unificirane, njihova izrada i održavanje jednostavnije i jeftinije, a informiranost korisnika bolja i brža

Vaillantovim podružnicama diljem Europe ponuđena je mogućnost uvođenja novog, jedinstvenog informatičkog sustava koji omogućuje brže i jednostavnije kreiranje internet stranica, bolji pristup i informiranje krajnjih korisnika, servisera, instalatera, projektanata, trgovaca... Zahvaljujući novom CMA korisničkom programu, koji je dio kompleksnog informatičkog sustava Vaillanta, ubuduće će internet nastup većine Vaillantovih europskih podružnica biti unificiran i jedinstven.

Testiranje sustava započelo je početkom prošle godine njegovim uvođenjem u Njemačkoj, Španjolskoj, Belgiji i Nizozemskoj. Iako Vaillant u Hrvatskoj već ima svoje Internet stranice, budući da je novi Internet nastup na međunarodnoj razini pokazao željene prednosti, Hrvatska se također odlučila za njegovo uvođenje i to odmah u drugoj skupini zemalja zajedno s Austrijom, Velikom Britanijom i dr.

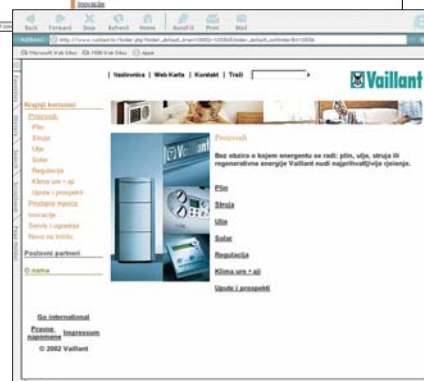
CMA, CMS, Linbreak...

Za one kojima kompjutorska tehnologija i programska podrška nije strana i koji o cijelom novom Vaillantovom IT sustavu žele znati više, evo osnovnih podataka. Novi

Internet nastup omogućio je novi softver za stvaranje i održavanje Internet stranica. Autori su se pri kreiranju stranica služili programom Content Management Application (CMA) koji je dio kompleksnog IT sustava, tzv. Content Management System koji preuzima cjelokupno održavanje, upravljanje, osiguranje i trajanje informacija na Internetu. Kao Content Management System Vaillant upotrebljava Linebreak, a zajednički server koji podržava taj softver nalazi se u Frankfurtu.

Prednosti

Uvođenjem novog IT sustava ostvareno je nekoliko važnih prednosti. Jednostavnije je stvaranje stranica, prepoznatljivog i jednostavnog te svima shvatljivog izgleda, za sve Vaillantove europske podružnice koje su se na to odlučile. Stranice raspolažu jedinstvenim dizajnom, tražilicama, mogućnostima za on-line kontakt i zatvorenim područjima za određene ciljne skupine. Primjerice, serviseri u svoje područje gdje se nalazi katalog rezervnih dijelova ulaze posebnom šifrom. Izrada i održavanje Internet stranica su jednostavni, jer nisu potrebna posebna programska znanja. Na taj se način Internet stranice kreiraju u samom Predstavništvu te se mogu redovito ažurirati. Zahvaljujući navedenim prednostima nove programske podrške, nije potrebno angažirati skupe vanjske stručnjake. Trošak upotrebe jedinstvenog softvera dijeli se na sve korisnike ovog IT sustava, pa se tako ukupni troškovi smanjuju, a i podružnice lakše međusobno izmjenjuju iskustva.



Naša ekipa

Trenutačno na projektu Interneta radi oko 50 autora širom Europe. I mi smo, nakon kratkog školovanja održanog u Predstavništvu u Zagrebu, sastavili svoju ekipu. Na izradi Internet stranica rade, naravno u suradnji s ostalim kolegama, Alan Babić - prezentacija proizvoda, Vaclav Hlavaty - stranice za stručne partnere, Branko Matijašević - inovacije i prodajna mjesta, a Sunčana Starček pripremila je rubriku "sve o nama".

Internet je nesumnjivo našim korisnicima, serviserima, instalaterima, projektantima i distributerima donio daleko lakše, brže i kvalitetnije informiranje. To govori i podatak kako oko četiri tisuće novih Vaillantovih stranica koje su već na WEB-u, mjesečno posjećuje više od osamdeset tisuća surfera.

NOVI INFOMOBIL spreman za nove prezentacije



Kada smo 1995. godine kupili izložbeno-prezentacijsko vozilo ili tzv. Infomobil, bili smo prvi proizvođač s područja toplinske tehnike koji je na ovim prostorima počeo na takav način predstavljati svoj prodajni asortiman.

Infomobil, zamišljen kao putujući izložbeni salon, naišao je na odličan odaziv kod krajnjih korisnika, ali i kod Vaillantovih partnera s kojima smo surađivali tijekom održavanja prezentacija. Kroz sedam godina, koliko smo se njime služili,

Infomobilom je održano oko tristo-pedeset prezentacija. Obišli smo sve veće gradove u Hrvatskoj, kao i Ljubljani, Sarajevo, Novi Sad... Najveći broj prezentacija održan je ipak u manjim plinificiranim mjestima.

Od ove godine naš stari Infomobil zamijenjen je novim, većim i modernijim vozilom, a na njega smo posebno ponosni. Novi Infomobil realiziran je prema idejama Vaillantovog Predstavništva, a svi radovi izvedeni su u Hrvatskoj. Među

težim odlukama koje je trebalo donijeti, vezano uz uređenje Infomobila, bila je odabir uređaja koji će u njemu biti izloženi. Zaključili smo kako je najbolje da na 14 m² vrhunski uređenog prostora izložimo najprodavanije Vaillantove uređaje, ali i nove proizvode koji tek trebaju naći svoje mjesto na tržištu.



Od novih uređaja u Infobilu mogu se razgledati novi plinski kotao **atmoVIT exclusive**, uljni kotao s integriranim plamenikom **iroVIT UNIT** te spremnik potrošne tople vode uniSTORE, čiji je izgled usklađen s novim dizajnom kotlova. Kondenzacijski kotao za grijanje **ecoVIT**, zidni

uređaj **ecoTEC** te sustav **ecoCOMPACT**, koji objedinjuje uređaj za grijanje i laminarni akumulacijski spremnik, izloženi su kao predstavnici nove generacije kondenzacijske tehnologije. Kombinirani **VUV turboBLOCK PLUS** uređaj može se razgledati i tijekom rada, budući da je spojen na spremnik vode i tekućeg plina te instaliran na mali sustav centralnog grijanja. Od zidnih plinskih kombiniranih uređaja

izložena je i njegova ekskluzivnija **PREMIUM** verzija te vrlo traženi **aquaBLOCK**, kombinirani uređaj sa 20-litarskim spremnikom tople vode. Vaillantov plinski protočni grijač vode, popularni **Geyser MAG** bojler, također je našao svoje mjesto u novom Infobilu. Vaillantov klima-uređaj nije samo izložen, već će u vrućim ljetnim danima hladiti posjetitelje Infomobila. Nismo mogli zaobići ni program električnih uređaja kojeg predstavljaju atraktivno dizajnirani protočni grijač **VED E exclusive**, novi zidni uređaj za centralno grijanje **elobLOCK** i **sobna grijalica VER 75**. Posjetitelji se mogu upoznati i s osnovnim programom regulacije, a izložen je i pločasti **solarni kolektor VFK**.



Novi Infomobil već putuje našim cestama, a prve prezentacije uspješno su održane. Kad Infomobilom dođemo u vaše mjesto, pozivamo Vas da nas posjetite i da bez obveze razgledate izložene uređaje. Rado ćemo Vas informirati, savjetovati, no i počastiti ponekim poklonom... Ako ste Vaillantov poslovni partner ili to tek želite postati, a smatrate da bi Vam ovakav način suradnje mogao pomoći u Vašem radu, javite nam se i zajednički ćemo dogovoriti datum prezentacije u Vašem mjestu.



Infomobil na sajmu u Ljubljani

Na međunarodnom sajmu Alpe-Adria Dom, održanom u Ljubljani od 4. do 9. ožujka, predstavljen je i naš novi Infomobil koji se odlično uklopio u ovaj tematski sajam o gradnji i opremanju kuća. U Infobilu smo organizirali prezentacije u suradnji s našim

partnerom i članom VSS-a, Tošnjak d.o.o. iz Ljubljane. Posjetitelji Infomobila, posebno instalateri, izrazili su veliko zadovoljstvo novim i bogatijim prodajnim programom. Veliko zanimanje pobudili su i naši klima-uređaji kojima je to bilo premijerno prikazivanje na slovenskom tržištu.



KLUB INSTALATERA VAILLANT - KIV

KLUB INSTALATERA VAILLANT započeo je s radom 1999. godine, a okuplja instalatere koji instaliraju uređaje iz Vaillantovog proizvodnog programa. KIV je prvi organizirani oblik povezivanja ove vrlo važne instalaterske obrtničke djelatnosti.



Seminar KIV-a u našem predstavništvu

Klub instalatera Vaillant započeo je s radom 1999. godine, a okuplja instalatere koji instaliraju uređaje iz Vaillantovog proizvodnog programa. KIV je prvi organizirani oblik povezivanja ove vrlo važne instalaterske obrtničke djelatnosti. Članovima služi kao mjesto druženja, gdje ujedno mogu razmijeniti korisne informacije i iskustva. Klub trenutačno broji više od 470 članova.

Postanite član kluba

Ako još niste član *Kluba instalatera Vaillant*, a obrtnik ste, djelatnik ili vlasnik tvrtke koja instalira *Vaillantove* uređaje, preporučamo vam da to postanete. Članstvom u klubu stječete mnoge pogodnosti koje će vam pomoći

da napredujete u svom poslu, da ga obavljate brže i jednostavnije. Osim što ćemo vas redovito izvještavati o novitetima u *Vaillantovom* proizvodnom programu, kao član Kluba imat ćete prednost pri raspodjeli propagandnog materijala, kupnji kombi vozila, organiziranju prezentacija Infomobilom itd. Članovima omogućujemo posjete raznim sajmovima po povlaštenim uvjetima te sudjelovanje na stručnim skupovima. Članom Kluba postat ćete jednostavno - dovoljno je poslati ispunjenu pristupnicu i dvije fotografije. Kada postanete član, dobit ćete iskaznicu s vašim imenom i fotografijom, kojom ćete se kod krajnjih korisnika moći predstaviti kao član KIV-a.



Članovi KIV-a ispred predstavništva

Obrazovanje

U našem Edukacijskom centru redovito održavamo seminare, upoznavajući vas na taj način s uređajima i načinom njihove instalacije. Prije uvođenja novih uređaja na tržište uvijek ćete dobiti materijale na hrvatskom jeziku, a osim teorijskog dijela, polaznicima seminara je omogućen rad u praktikumu, gdje se upoznaju s radom uređaja i njihovim instaliranjem. Pri edukaciji posebnu važnost pridajemo propisima

i uvjetima koji određuju mjesto montaže uređaja, čime se osigurava njegov nesmetan i siguran rad. Za članove Kluba organiziramo i *Vaillant Akademiju*, odnosno niz tečajeva s temama koje nisu izravno vezane uz *Vaillant* uređaje, već su odabrane tako da članovi dobiju informacije koje će im pomoći u svakodnevnom poslovanju i vođenju njihovih tvrtki.

I još puno toga

Za članove kluba imamo i poseban sustav nagrađivanja. Uz redovno godišnje darivanje, koje spominjemo u izvješću sa zadnje Skupštine održane lani u studenom, imamo i druge načine nagrađivanja instalatera. Tako smo pokrenuli na primjer promotivnu akciju "jedan uređaj - jedna jakna".

"Sustav nagrađivanja instalatera" poseban je način stimuliranja članova Kluba, jer se za svaki instalirani plinski uređaj dobivaju nagradni bodovi koji se, na kraju obračunskog razdoblja, mogu zamijeniti za *Vaillantove* uređaje.



Članovi KIV-a na izletu u Atomskim toplicama

Kako nam prostor ne dopušta da iznesemo sve prednosti članstva u KIV-u, mnogo više o tome možete doznati na našim web-stranicama: www.vaillant.hr ili upitom na e-mail adresu: kiv@vaillant.hr

VSS - VAILLANT SERVIS SISTEM

VSS -VAILLANT SERVIS SISTEM prepoznatljiva je, organizirana mreža ovlaštenih VAILLANT-servisa koja krajnjem korisniku jamči 365 dana u godini topli dom i potpuni komfor uz neograničene količine tople vode.

Korak ispred

Godine 1999. osnivamo Klub servisera VAILLANT SERVIS SISTEM s geslom: "365 dana u godini, 24 sata potpuni komfor grijanja i tople vode". Takvim pristupom kod krajnjih korisnika povećavamo povjerenje u tvrtku *Vaillant*. VSS je nastao da bi se krajnjem korisniku pružila dodatna kvaliteta postprodajne usluge, pospješilo njegovo zadovoljstvo i učvrstio položaj *Vaillantove* servisne službe koja je svojim aktivnostima korak ispred konkurencije. Serviserima osiguravamo redovito školovanje i opskrbljujemo ih radnim odijelima, prslucima, kutama i sl. kako bi se postigao unificirani izgled.

Članovi VSS-a dobivaju i posebne iskaznice. Organiziramo dežurne servise tijekom mjeseca studenoga, prosinca i siječnja. Dva puta na godišnjim Skupštinama članovi VSS-a upoznaju se s novostima i analiziraju se rezultati.

Tko pripada VAILLANT SERVIS SISTEMU

To su ovlaštene servisne radionice koje su zadovoljile kriterije za članstvo, a imaju servisere koji su stručno osposobljeni, opremljeni, učinkoviti, prepoznatljivi, ljubazni i uvijek dostupni. Krajem prošle godine članstvo je brojilo 73 ugovorna servisa.



VSS iskaznica

Pogled unazad

Jedna je od prednosti *Vaillant-a* u tržišnoj utakmici u Hrvatskoj kvalitetno organizirana i razgranata mreža ovlaštenih servisa. Kasnih šezdesetih godina prošlog stoljeća organizirana je prodaja *Vaillant-* uređaja putem firme Ferimport. Usporedo su organizirani i ovlaštene servisi, pa tako vrhunsku kvalitetu uređaja prati ukorak kvalitetna servisna podrška. Ubrzanom plinifikacijom početkom 90-ih godina proširile su se i servisne mreže te je u kratkom vremenu trebalo stručno osposobiti veći broj servisera. Godine 1992. osnovan je i Edukacijski centar, kroz koji je tijekom ovih godina prošlo više tisuća poslovnih partnera - servisera, instalatera, trgovaca,

projektanata. Takav pristup serviserima, primjeren normama zapadne Europe, doveo je do toga da servisna djelatnost firme *Vaillant* služi kao primjer uzornog servisnog ustroja. Tehnički odjel, u suradnji sa carinskim skladištem rezervnih dijelova, omogućava ovlaštenim serviserima firme *Vaillant* stručno usavršavanje putem Edukativnog centra, tehničku podršku, informiranost o novitetima, opskrbu rezervnim dijelovima, mogućnost kupnje uređaja i alata neophodnih za obavljanje servisnih usluga, uniformiranje u tradicionalne *Vaillant-*ove kute, radna odijela, prsluke te povoljnu kupnju servisnih vozila.



Prepoznatljivi na cesti

Brojke govore

Krajem prošle godine imali smo 73 ovlaštena servisera i 424 instalatera u članjenju u Klub instalatera Vaillant - KIV.

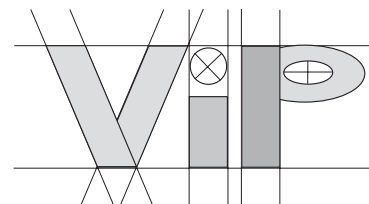
Tako mali, a dovoljan, broj servisera na ogroman broj instalatera sam za sebe govori o kvaliteti Vaillant-ovih proizvoda.



Neformalno druženje servisera

VAILLANT I PROJEKTANTI

Suradnja u obostranom interesu



ViP - Vaillant i projektanti je partnerstvo koje projektantima pri planiranju Vaillantovih uređaja osigurava: nova rješenja u projektiranju, visoku informiranost, inovativnost i ekskluzivnost

Kako kvalitetan rad instaliranih uređaja u mnogočemu ovisi i o projektantskim rješenjima, Vaillant je oduvijek poklanjao posebnu pažnju suradnji s projektantima. Želeći da se dosadašnja suradnja unaprijedi i da se ponude neki novi sadržaji, pokrenut je poseban program partnerstva namijenjen projektantima pod nazivom ViP - Vaillant i projektanti.

Osnovni je cilj programa uspostaviti što čvršće veze s projektantima, redovno ih izvješćivati o novitetima i izmjenama u proizvodnom programu te im na raspolaganje

staviti projektantske podloge za Vaillantove uređaje kako bi im se olakšao rad.

Prema potrebi se za članove organiziraju seminari u Vaillantovom Edukacijskom centru u Zagrebu. Osim toga, projektantima je stalno na raspolaganju "kontakt osoba" za tehničku podršku, savjet i rješavanje aktualnih pitanja. Na Internet stranicama www.vaillant.hr, za projektante učlanjene u ViP predviđeno je posebno područje s aktualnim projektantskim podlogama i najnovijim informacijama o djelatnostima u ViP-u. Kako bi se osigurala kvalitetnija komu-

nikacija ViP članova s Predstavništvom, otvorena je posebna e-mail adresa vip@vaillant.hr.

U sklopu ViP-a predviđen je i program "posebne pažnje" kojim se željelo projektante nagraditi za njihovu suradnju s

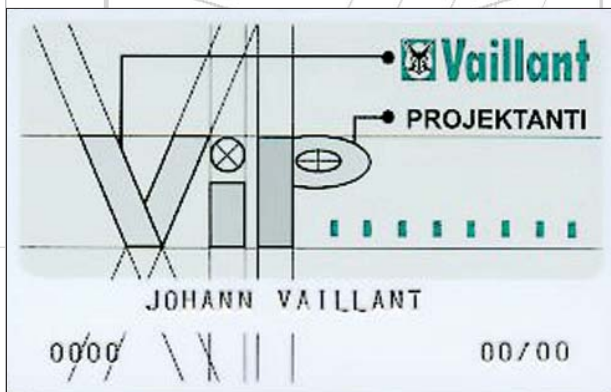
Vaillantom. Članovi ViP-a bit će prema programu "posebne pažnje" pozivani na stručne sajmove, dobit će Vaillantov reklamni materijal, a planiraju se i druga zanimljiva iznenađenja...

Kako postati članom ViP kluba

Projektirate li grijanje i/ili klimatizaciju s Vaillantovim uređajima, iskoristite priliku i postanite i vi član ViP partnerstva. Dovoljno je popuniti ViP pristupnicu koju možete zatražiti u predstavništvu ili je jednostavno "skinute" s naših Internet stranica. Popunjenu pristupnicu pošaljite poštom, faksom ili e-mailom i postat ćete ViP član. Dobit ćete vlastitu ViP iskaznicu kojom ćete dokazivati svoje članstvo, a sve gore navedene pogodnosti bit će vam na raspolaganju.

Pridružite se našem klubu

i aktivno pridonosite njegovom uspješnom radu na zadovoljstvo članstva i korisnika Vaillantovih uređaja.



Pitali smo projektante što očekuju od članstva u ViP-u...

- **Nove spoznaje** u razvoju opreme
- **Informacije o novim proizvodima** tvrtke Vaillant, upoznavanje s plinskim uređajima, načinom rada i mogućnostima ugradnje, upoznavanje s važećim propisima u plinskoj tehnici primijenjeni na Vaillantove uređaje
- **Pravodobnu podršku i projektantske podloge** za nove proizvode Vaillanta
- **Stručnu pomoć** pri projektiranju i cjelovitost kataloga
- **Više kontakata i suradnje**
- **Dobivanje informacija** o novim proizvodima, školovanje i upute za projektiranje
- **Informacije o novim proizvodima**, razmjenu iskustava, praktične savjete

SVEČANA SKUPŠTINA

Kluba instalatera i Vaillant Servis Sistema,

Održana u dvorani Brijuni na Zagrebačkom Velesajmu krajem studenoga.



segmente *Vaillant* proizvoda, najavili su potom niz novih proizvoda. Kako nam prostor ne dopušta da

Uvodnom direktorovom osvrtu na rezultate ostvarene u prošloj godini nesumnjivo je najimpresivniji podatak kako je u toj godini, do 27. studenoga, prodano oko 50.000 jedinica proizvoda *Vaillant*. Stručnjaci za pojedine

navedemo sve njih pojedinačno, spomenimo samo nove uljne kotlove za centralna i etažna grijanja te novi elektronski sustav koji će omogućiti korisnicima, ali i servisnim centrima da "na daljinu", putem Interneta, nadziru i upravljaju svojim, odnosno korisnikovim sustavom za grijanje. O nekim novitetima ove godine možete doznati više na ostalim stranicama ovog, prvog broja *Vaillanta plus*.

Slijedila je najava novih propagandnih aktivnosti u ovoj godini, od kojih je jedna i ovaj prvi broj *Vaillanta plus* kojeg držite u ruci. Unatoč velikom broju zanimljivih informacija iznesenih na ovoj skupštini, izlaganje je trajalo oko sat vremena, a onda je na scenu stupio...

...gost iznenađenja

Bio je to dobro nam znani glumac Zijah Sokolović koji je izveo svoj monolog o mukama oženjenog čovjeka, njegovom životu sa ženom i punicom. Pun (pre)naglašene realnosti i začinjjen lascivnim detaljima, monolog je do suza nasmišao sudionike skupštine. Duže od sata smijali smo se tim jadikovkama koje su zapravo naša prikrivena frustriranost i muška inferiornost, jer iza nas "uspješnih" muškaraca ipak uvijek stoji žena.



Pokloni, domjenak, druženje

I dok su se u jednoj prostoriji dijelili brojni pokloni za uspješne članove KIV-a i VSS-a, u predvorju je priređen domjenak s bogatom trpezom i biranim pićima.

Tražilo se mjesto više

Zanimljivost ove Skupštine je i broj sudionika. Mada je u dvorani bilo dvjestotinjak stolaca, desetak osoba je ipak moralo stajati, jer više nije bilo slobodnih. Kako je broj sudionika neosporno mjerilo jedno takvog skupa, zaključak se nameće sam po sebi - više nego uspješno.



Prezentacija u Osijeku



Ugodnom ambijentu hotela Central u Osijeku, održana je 27. veljače, u suradnji s tvrtkom Repling iz Osijeka, prezentacija novog prodajnog programa i aktualnih marketinških aktivnosti tvrtke *Vaillant*. Na prezentaciji, koju su održali

*Vaillant*ovi djelatnici Boris Topličanec i Adonis Andrišević, bilo je prisutno dvadesetak instalatera, poslovnih partnera tvrtke Repling. Nakon službenog dijela prezentacije, prisutni su mogli uživati u druženju uz švedski stol.



Djelatnici Predstavništva i DE-MAT-a, s lijeva na desno: Krešimir Simon, Adonis Andrišević, Svetislav Matijašević, Vaclav Hlavaty, Mario Opačak, Silvestar Šantak, Boris Topličanec, Branko Matijašević (DE-MAT), Alan Babić, Danko Bobovečki (DE-MAT), Luka Decker (DE-MAT); u prvom redu: Jelena Đuranec Pribetić, Zdenka Šimpraga, Gordana Maslić, Sunčana Starček, Ančica Pesek (DE-MAT)

Povijest Vaillant-a započinje davne 1874. godine kada Johann Vaillant osniva u Remscheidu svoj vlastiti instalaterski obrt. Zahvaljujući inovativnom duhu našeg osnivača, mali se obrt vrlo brzo razvija, a Vaillant postaje priznati proizvođač uređaja za pripremu tople vode i centralnog grijanja.

Na našim je prostorima najstariji zabilježen Vaillantov uređaj proizveden davne 1918. godine, a brojni Vaillantovi uređaji instalirani su tijekom velike plinifikacije Zagreba razdoblju od 1930. do 1937. godine.

Od 70-ih godina, zastupnik Vaillant-a postaje firma Ferimport iz Zagreba. Vođen ciljem da se što kvalitetnije zadovolje želje i potrebe korisnika Vaillantovih uređaja, u srpnju ratne 1992. godine Vaillant otvara u Zagrebu svoje Predstavništvo, zaduženo za tržište Hrvatske i Slovenije. U sklopu Predstavništva otvoren je i edukacijski centar s praktikumom za obuku ovlaštenih Vaillantovih

TO SMO MI

servisera, tada jedini takav na području istočno od Beča. Istodobno se, preko tvrtke DEMAT, osniva središnje konsignacijsko skladište rezervnih dijelova.

U Predstavništvu su u prvim godinama rada bila zaposlena tri djelatnika. Posebna briga o krajnjim korisnicima, organizacija servisa i opskrba rezervnim dijelovima te stvaranje prisnih i na međusobnom povjerenju temeljenih odnosa s partnerima, pridonijeli su stalnom porastu tržišnog udjela.

S vremenom se, zbog izuzetno dobrih rezultata, odgovornost zagrebačkog Predstavništva širila i na okolna tržišta.

Osim za hrvatsko i slovensko, danas je Predstavništvo u Zagrebu zaduženo i za

bosansko-hercegovačko, srpsko-crnogorsko te makedonsko tržište. Dvanaest djelatnika u Zagrebu i dva u Sloveniji, koji su organizacijski vezani za Predstavništvo u Zagrebu, svakodnevno pruža svim zainteresiranima potrebne informacije, predstavlja tvrtku Vaillant, brine se o organizaciji distribucije, servisa, tehničkoj podršci, promidžbenim aktivnostima...



Novi direktor!

Kako je i najavljeno na Svečanoj skupštini, održanoj krajem prošle godine, gospodin Mario Opačak postao je od 1. siječnja ove godine novi direktor Predstavništva Vaillant u Zagrebu te regionalni menadžer Vaillant Hepworth grupe za jugoistočnu Europu. U Vaillant-u

je zaposlen od 1994. godine, a dosad je radio kao voditelj komercijalnog odjela. Na mjestu direktora zamijenio je gospodina Svetislava Matijaševića koji je zaslužan za to da imamo Vaillant kakav je danas. Kako nam je i dalje potrebna njegova stručnost, ostaje kod nas kao savjetnik.



Zahvala

Gospodin Vilim Gelešić iz Kutine uputio je 10.02.2002. u matični *Vaillantov* ured u Remscheidu, Njemačka, sljedeće pismo kojim opisuje svoje iskustvo s *Vaillantovim* kombi-bojlerom. Kako je to pismo stiglo i do našeg predstavništva, nismo mogli "odoljeti", a da ne prenesemo njegov sadržaj.

Zahvala za Vaš proizvod

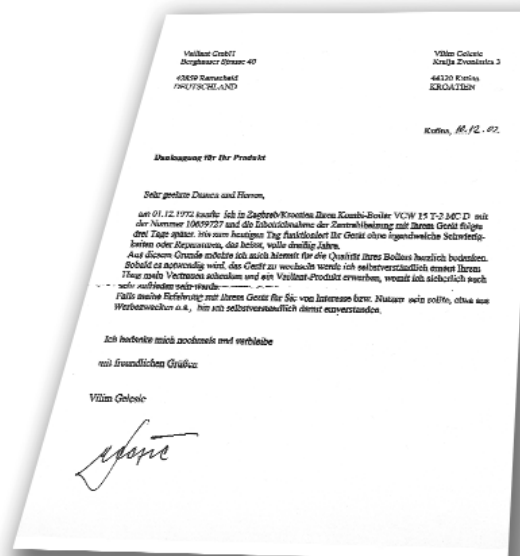
Poštovani,

dana 1. 12. 1972. kupio sam u Zagrebu, u Hrvatskoj, Vaš kombinirani bojler VCW 15 T-2 MC D broj 10659727, a instalacija centralnog grijanja s vašim uređajem uslijedila je tri dana kasnije. Do današnjeg dana Vaš uređaj radi bez ikakvih teškoća ili popravaka, što znači punih trideset godina.

Iz tog razloga želio bih se ovim putem zahvaliti na kvaliteti Vašeg bojlera. Čim postane nužno zamijeniti uređaj, razumljivo da ću ponovno pokloniti povjerenje Vašoj kući i kupiti Vaillant uređaj, kojim ću zasigurno ponovno biti vrlo zadovoljan.

U slučaju da je moje iskustvo s Vašim uređajem za Vas interesantno ili korisno, npr. u svrhu oglašavanja, naravno da sam s time suglasan.

Još jednom se zahvaljujem i pozdravljam
Vilim Gelešić



Zahvaljujemo gospodinu Gelešiću što je s nama podijelio svoje iskustvo s upotrebom *Vaillantovog* uređaja i uvjereni smo da će ga još dugi niz godina jednako dobro služiti.

Da li ste već znali...



Vaillant je u Njemačkoj jedna od najpoznatijih i najomiljenijih marki uređaja za grijanje i toplinsku tehniku. To pokazuje rezultat studije Instituta za istraživanje tržišta - IPSOS, a rađena je po narudžbi časopisa *Stern*. Od svih ispitanika njih 61% poznaje

marku *Vaillant*, a 31% bi ih se kod kupnje novog uređaja najvjerojatnije odlučilo za *Vaillantov* proizvod. Istraživanje je obuhvatilo 2000 osoba diljem Njemačke, a provedeno je krajem 2001. godine na temu građenja i renoviranja.

Poziv na suradnju!

Dragi čitatelji, pozivamo vas da svojim zanimljivim priložima iz prakse učinite *Vaillant plus* zanimljivijim i bogatijim. Zanimljiva iskustva i doživljaje iz prakse podijelite sa svima nama. Molimo vas da ne pretjerate s dužinom teksta te da nam uz tekst, ako je ikako moguće, pošaljete i neku ilustraciju - fotografiju, crtež, grafikon. Isto tako, ako ste doživjeli nešto smiješno, prisjetite li se neke anegdote, smiješnog doživljaja ili imate fotografiju, vic, posebno vezano uz našu struku i *Vaillantov* proizvodni program - napišite nam, nactajte, snimite, pošaljite.

Priloge šaljite na adresu *Predstavništva Vaillanta*, Ul. grada Vukovara 274, 10000 Zagreb, s naznakom "Za *Vaillant plus*". Možete svoj prilog poslati i elektronskom poštom na adresu: [vaillant-plus@vaillant.hr](mailto:villant-plus@vaillant.hr)

Pogled unazad



BRZOGRIJALICA, 1936. god.

Dolje navednim riječima započinje svoj članak g. Gejza Novak, urednik lista Plin davne 1936. godine, predstavljajući tada najmoderniji Vaillantov bojler Brzogrijalicu. U daljnjem tekstu autor se osvrće na blagodati koje donosi takav način zagrijavanja vode i navodi kako je voda u kotliću zidanog štednjaka, zbog stalnog taloženja kamenca, tvrda te je za pranje rublja potrebno i do 70% više sapuna. Dalje navodi nezamjenjivost tople vode u kozmetici te kako sve tada popularne glumice širom Europe

u svojim kupaonicama imaju takvu zadnju riječ tehnike. Slijedi prikaz troškova instaliranja takvog uređaja, potom slijedi savjet: "Uvijek nakon upotrebe aparata treba pustiti mlaz hladne vode kroz cijevi aparata, jer tako sprečavamo taloženje kamenca na cijevima aparata..."

Posebno je upoznao pučanstvo s tada najvećom novošću, kuhinjskom Vaillantovom brzogrijalicom, a članak završava riječima: "Topla voda u kući blagodat je za svaku domaćicu i nije nikakav problem za one stanove koji imaju uvedeni plin. To može danas imati gotovo svako domaćinstvo." Moramo se složiti s ovim, iako je napisano prije šezdeset i sedam godina, jer i danas je Vaillantov bojler izvor blagodati u mnogim domaćinstvima.

“ *Topla voda u kući u svako doba - ideal je današnje domaćice. Jedan zaokret rukom i evo tople vode, nema sumnje velika je to udobnost. Zamislite samo u slučaju bolesti u kući, što vrijedi i što znači topla voda u svako doba dana i noći...* ”

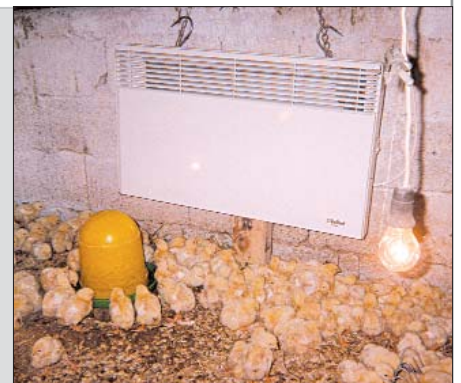
ZEC POBJEAO IZ PREDSTAVNIŠTVA!!!

Unatoč visokim mjerama sigurnosti u Vaillantu, zec je uspio pobjeći. Posljednji put je viđen u Zagrebu, u Vukovarskoj. Pošto ga moramo što prije vratiti na posao, bilo kakve informacije o njegovom kretanju dobro su došle.



Nestašni zeko

Ova fotografija snimljena je u Mariji Gorici kod Zagreba, a izabrali smo je kao fotografiju broja jer ide uz Vaillantov moto: **IDEJE ZA TOPLINU!**



Drugi broj časopisa *Vaillant plus* izlazi u lipnju.

Čitajte u sljedećem broju:

- predstavljamo Vaillantove klima uređaje i solarne sustave
- DEMAT Ljubljana, nova tvrtka za još bolji uspjeh na slovenskom tržištu
- reportaže s terena: u posjeti kod članova KIV-a i VSS-a
- razgovor s Mariom Opačkom, novim direktorom Predstavništva